Nino De Vita

Tiatru

MESOGEA

Tiatru (Teatro) è composto di tredici storie in versi, scritte nella lingua dialettale che Nino De Vita adopera e che anche i lettori che non sono siciliani hanno imparato ad ascoltare e ad amare.
Tredici storie i cui protagonisti creano di volta in volta, nel dialogo che li lega agli altri personaggi, qualcosa che somiglia al teatro: le scene della vita.

Nino De Vita

Tiatru

MESOGEA

ME' PATRI È UNU SCARSU
MIO PADRE È UNO POVERO

LA FESTA DEI MORTI

«I morti a me portano
cose, un canestro tutto
pieno di cose dolci.
Di notte vengono, mentre
che dormo.
                Dalle fessure
della porta, della finestra,
entrano, di nascosto,
dalle tegole del tetto, e appostano
il canestro sotto
il letto. Mi sveglio
e lo trovo.
I morti tu ce l'hai?».
«Ci ho a mia nonna Pina»
mi disse Ludovico «ho
a mio padre».
«Forse» io gli dissi
«non sanno più dov'è
la casa tua, non la
trovano».
«O forse che ora
mio padre è povero.
Mi vuole sempre bene, ma gli mancano
i soldi per comprarmi
le cose».
Si mise a guardare fisso
quel canestro che avevo
posato davanti
ai piedi, a terra, colmo

'A FESTA RI MORTI

«I morti a mmia mi portanu
cosi, un cannistru tuttu
chinu ri cosi ruci.
Ri notti vennu, mentri
chi ddormu.
Ri nne ngagghi
ra porta, ra finestra,
tràsinu, all'ammucciuni,
ri ciaramiri, e mpòstanu
'u cannistru pi sutta
'u lettu. M'arruspigghiu
e l'attrovu.
I morti tu cci l'hai?».
«Cci haiu a me' nonna Pina»
mi rissi Vicu «cci haiu
a me' patri».
«Sarrani» eu cci rissi
«ch'un sannu cchiù runn'èsti
'a casa tua, 'unn'i
l'attròvanu».
«O sarrani chi ora
me' patri è unu scarsu.
Mi voli sempri bbeni, ma cci màncanu
i sordi p'accattàrimi
'i cosi».
Misi a taliari nchiccu
ddu cannistru ch'avia
pusatu pi ddavanti
ê peri, nterra, chinu

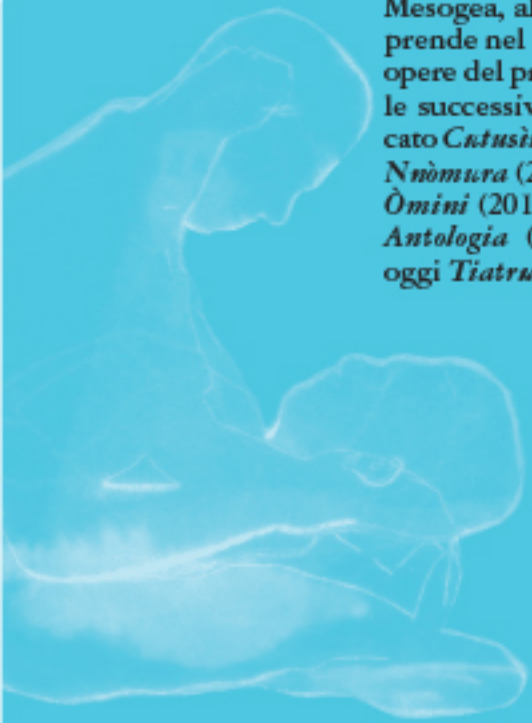
di frutta martorana,
monete di cioccolato,
di caramelle. In mezzo
a fili stralucenti
c'erano i pupi di
zucchero.
Guardava, sempre che
guardava.
«Lo vuoi» gli dissi «un frutto?
Scegli tu: una noce, una ciliegia,
un'oliva…».
«Mi piace a me questa arancia»
mi rispose, puntando
il dito.
Era perché, io dico,
di tutti era il più grosso,
per questo.
Io mi chinai,
lo presi, glielo porsi.
Ludovico lo teneva nella mano.
E sempre che guardava
quelle cose nel canestro.
Voleva io credo domandarmene
uno per la sorellina, è così,
o forse voleva
un pupo: il Cavaliere,
la Dama.
A me un sussulto
prese, come una rabbia.
«Ora basta» gli dissi
«non domandare più.
I morti sono miei,

ri frutta marturana,
sordi ri cicculattu,
ri calameli. Ammezzu
a fila sbillicchianti
cc'èranu i pupi ri
zzùccaru.
Taliava, sempri chi
taliava.
«'U voi» cci rissi «un fruttu?
Zicchia tu: una nuci, una cirasa,
un'oliva…».
«Mi piaci a mmia st'aranciu»
m'arrispunniu, puntannu
'u ìritu.
Era picchì, eu ricu,
ri tutti era 'u cchiù rrossu,
pi chissu.
Eu mi calai,
'u pigghiai, cci 'u puii.
Vicu 'u tinia nna manu.
E sempri chi taliava
ddi cosi nno cannistru.
Vulia eu criu addumannariminni
unu p'a so' suruzza, è ddaccussì,
o forsi chi vvulia
un pupu: 'u Cavaleri,
'a Ddama.
A mmia un rrisagghiu mi
pigghiau, comu una còllura.
«Ora bbasta» cci rissi
«'un ddumannari cchiù.
I morti sunnu i mei,

è a me che hanno portato
le cose.
E ora devo uscire,
andare con mio padre
in un posto. Tu vattene».
E gli aprii la porta,
quasi che lo spinsi
fuori.

è a mmia chi mi purtaru
’i cosi.
E ora eu â nnèsciri,
â gghiri cu me’ patri
nno ’n postu. Tu vattinni».
E cci rapivi ’a porta,
quasi chi l’ammuttai
pi ffora.

Nino De Vita è nato nel 1950 a Marsala, dove vive e scrive. È riconosciuto anche all'estero come una delle voci più interessanti e rigorose della letteratura italiana contemporanea. Negli anni Ottanta, i suoi primi testi poetici prendono a circolare in edizioni limitatissime tra scrittori e critici fino a quando Mesogea, al proprio esordio, intraprende nel 2000 l'edizione sia delle opere del primo periodo sia di quelle successive. Da allora ha pubblicato *Cutusìu* (2001), *Cùntura* (2003), *Nnòmura* (2005), *Fosse Chiti* (2007), *Òmini* (2011), *A ccancin ri Maria* e *Antologia* (2015), *Sulità* (2017) e oggi *Tiatru*.



Cover graphic: Francesco Balsamo

«Eu sacciu comu èttanu 'i palori.
Aiutàtimi cci ricu
a rricurdari, un omu
è fattu ri palori».

«Io so come gettano le parole.
Aiutatemi chiedo
a ricordare, un uomo
è fatto di parole».

ISBN 978-88-469-2175-8
9 788846 921758
€ 12,00